

Cynllun Cyhoeddi Cyngor Cymuned Llangrannog



Paratowyd a chymeradwywyd y cynllun cyhoeddi enghreifftiol hwn gan y Comisiynydd Gwybodaeth. Gellir ei fabwysiadu heb ei addasu gan unrhyw awdurdod lleol heb gymeradwyaeth bellach a bydd yn ddilys hyd nes y clywir yn wahanol.

Mae'r cynllun cyhoeddi hwn yn rhwymo awdurdod i ofalu bod gwybodaeth ar gael i'r cyhoedd fel rhan o'i weithgareddau busnes arferol. Mae'r wybodaeth a gynhwysir yn perthyn i'r dosbarthiadau o wybodaeth a grybwyllir isod, lle bo'r wybodaeth hon yn cael ei chadw gan yr awdurdod. Rhoddir cymorth pellach o ran y diffiniadau o'r dosbarthiadau hyn mewn llawlyfrau penodol i sector a gyhoeddir gan y Comisiynydd Gwybodaeth.

Mae'r cynllun yn rhwymo awdurdod:

- i gyhoeddi neu wneud ar gael mewn modd arall fel rhan o'i waith arferol wybodaeth, gan gynnwys gwybodaeth amgylcheddol, a gedwir gan yr awdurdod ac sydd yn perthyn i'r dosbarthiadau isod.
- i enwi'r wybodaeth a gedwir gan yr awdurdod ac sydd yn perthyn i'r dosbarthiadau isod.
- i gyhoeddi neu wneud ar gael mewn modd arall fel rhan o'i waith arferol wybodaeth yn unol â'r datganiadau a gynhwysir yn y cynllun hwn.

Llangrannog Community Council Publication Scheme



This model publication scheme has been prepared and approved by the Information Commissioner. It may be adopted without modification by any public authority without further approval and will be valid until further notice.

This publication scheme commits an authority to make information available to the public as part of its normal business activities. The information covered is included in the classes of information mentioned below, where this information is held by the authority. Additional assistance is provided to the definition of these classes in sector specific guidance manuals issued by the Information Commissioner.

The scheme commits an authority:

- To proactively publish or otherwise make available as a matter of routine, information, including environmental information, which is held by the authority and falls within the classifications below.
- To specify the information which is held by the authority and falls within the classifications below.
- To proactively publish or otherwise make available as a matter of routine, information in line with the statements contained within this scheme.

• i gynhyrchu a chyhoeddi'r dulliau a ddefnyddir i ofalu bod y wybodaeth benodol ar gael fel mater o drefn fel bod modd i'r cyhoedd ei hadnabod a'i chyrraedd yn hawdd. • i adolygu a diweddarau'n rheolaidd y wybodaeth mae'r awdurdod yn trefnu ei bod ar gael dan y cynllun hwn. • i gynhyrchu rhestr o bob ffi a godir i gael mynediad i'r wybodaeth y trefnir ei bod ar gael. • i drefnu bod y cynllun cyhoeddi ar gael i'r cyhoedd. Dosbarthiadau o Wybodaeth Pwy ydym ni a beth a wnawn. Gwybodaeth drefniadol, lleoliadau a chytundebau, rheolaeth gyfansoddiadol a chyfreithiol. Beth a wariwn a sut y gwariwn ef. Gwybodaeth ariannol yn ymwneud ag incwm a gwariant amcanol a go iawn, tendro, caffael a chytundebau. Beth yw ein blaenoriaethau a sut rydym yn perfformio. Gwybodaeth am strategaethau a pherfformiad, cynlluniau, asesiadau, arolygon ac adolygiadau. Sut y gwnawn benderfyniadau. Cynigion polisi a phenderfyniadau. Prosesau'n ymwneud â gwneud penderfyniadau, meini prawf a gweithdrefnau mewnol, ymgynghoriadau. Ein polisïau a'n gweithdrefnau. Protocolau ysgrifenedig cyfredol ar gyfer cyflawni ein swyddogaethau a'n cyfrifoldebau.	• To produce and publish the methods by which the specific information is made routinely available so that it can be easily identified and accessed by members of the public. • To review and update on a regular basis the information the authority makes available under this scheme. • To produce a schedule of any fees charged for access to information which is made proactively available. • To make this publication scheme available to the public. Classes of information Who we are and what we do. Organisational information, locations and contacts, constitutional and legal governance. What we spend and how we spend it. Financial information relating to projected and actual income and expenditure, tendering, procurement and contracts. What our priorities are and how we are doing. Strategy and performance information, plans, assessments, inspections and reviews. How we make decisions. Policy proposals and decisions. Decision making processes, internal criteria and procedures, consultations. Our policies and procedures. Current written protocols for delivering our functions and responsibilities.
--	---

Rhestrau a Chofrestrau. Gwybodaeth a gedwir mewn cofrestrau a fynnir gan y gyfraith a rhestrau eraill yn ymwneud â swyddogaethau'r awdurdod. Y Gwasanaethau a Gynigiwn. Cyngor a chanllawiau, llyfrynnau a thaflenni, gweithrediadau a datganiadau i'r wasg. Disgrifiad o'r gwasanaethau a gynigir. Ni fydd y dosbarthiadau gwybodaeth yn gyffredinol yn cynnwys: • Gwybodaeth y rhwystrir ei datgelu gan y gyfraith neu sydd wedi'i heithrio dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth, neu a ystyrir yn briodol fel arall ei bod wedi'i diogelu rhag gael ei datgelu. • Gwybodaeth ar ffurf drafft. • Gwybodaeth nad yw bellach ar gael yn hawdd oherwydd ei bod mewn ffeiliau a storiwyd mewn archif, neu sydd yn anodd ei chyrraedd am resymau tebyg. Y dull a ddefnyddir i beri bod y wybodaeth a gyhoeddir dan y cynllun hwn ar gael Bydd yr awdurdod yn nodi'n glir i'r cyhoedd pa wybodaeth a gynhwysir yn y cynllun hwn a sut y gellir ei chael. Pan fo o fewn gallu awdurdod cyhoeddus, darperir y wybodaeth ar wefan. Pan fo'n anymarferol i drefnu bod gwybodaeth ar gael ar wefan neu pan na fo unigolyn yn dymuno cyrraedd y wybodaeth ar y wefan, bydd yr awdurdod cyhoeddus yn nodi sut y gellir cael gwybodaeth drwy ddull arall ac yn ei darparu drwy'r dull hwnnw.	Lists and registers. Information held in registers required by law and other lists and registers relating to the functions of the authority. The services we offer. Advice and guidance, booklets and leaflets, transactions and media releases. A description of the services offered. The classes of information will not generally include: • Information the disclosure of which is prevented by law, or exempt under the Freedom of Information Act, or is otherwise properly considered to be protected from disclosure. • Information in draft form. • Information that is no longer readily available as it is contained in files that have been placed in archive storage, or is difficult to access for similar reasons. The method by which information published under this scheme will be made available The authority will indicate clearly to the public what information is covered by this scheme and how it can be obtained. Where it is within the capability of a public authority, information will be provided on a website. Where it is impracticable to make information available on a website or when an individual does not wish to access the information by the website, a public authority will indicate how information can be obtained by other means and provide it by those means.
--	---

Mewn amgylchiadau eithriadol mae'n bosibl na fydd modd cael gwybodaeth ond drwy ei gweld yn bersonol. Pan nodir y dull hwn, darperir manylion cysylltu. Trefnir apwyntment i weld y wybodaeth o fewn cyfnod rhesymol. Darperir gwybodaeth yn yr iaith y cedwir hi ynddi neu mewn unrhyw iaith arall y mae'n gyfreithiol ofynnol ei chael. Pa fo gofyn i awdurdod gyfieithu gwybodaeth yn ôl y gyfraith, bydd yn gwneud hynny. Ufuddheir i rwymedigaethau dan ddeddfau anabledd neu wahaniaethu ac unrhyw ddeddfau eraill i ddarparu gwybodaeth ar ffurfiau ac mewn fformatau eraill pan ddarperir gwybodaeth yn unol â'r cynllun hwn. Taliadau y gellir eu codi am wybodaeth a gyhoeddir dan y cynllun hwn Pwrpas y cynllun hwn yw peri bod cymaint o wybodaeth ag sy'n bosibl ar gael yn hawdd i'r cyhoedd gyda chyn lleied o anghyfleustra a chost ag sy'n bosibl. Bydd y taliadau a godir gan yr awdurdod am ddeunydd a gyhoeddir fel mater o drefn yn cael eu cyfiawnhau a byddant yn dryloyw ac mor isel ag sy'n bosibl. Darperir deunydd a gyhoeddir ac a gyrhaeddir ar wefan yn ddi-dâl. Gellir codi tâl am wybodaeth sydd yn atebol i system daliadau a bennir gan y Senedd. Gellir codi tâl am alldaliadau go iawn a gyfyd fel: • llungopïo • postio a phe cynnu • y costau a gyfyd yn uniongyrchol o ganlyniad i weld gwybodaeth	In exceptional circumstances some information may be available only by viewing in person. Where this manner is specified, contact details will be provided. An appointment to view the information will be arranged within a reasonable timescale. Information will be provided in the language in which it is held or in such other language that is legally required. Where an authority is legally required to translate any information, it will do so. Obligations under disability and discrimination legislation and any other legislation to provide information in other forms and formats will be adhered to when providing information in accordance with this scheme. Charges which may be made for information published under this scheme The purpose of this scheme is to make the maximum amount of information readily available at minimum inconvenience and cost to the public. Charges made by the authority for routinely published material will be justified and transparent and kept to a minimum. Material which is published and accessed on a website will be provided free of charge. Charges may be made for information subject to a charging regime specified by Parliament. Charges may be made for actual disbursements incurred such as: • photocopying • postage and packaging • the costs directly incurred as a result of viewing information
---	---

Gellir codi taliadau hefyd am wybodaeth a ddarperir dan y cynllun hwn lle awdurdodir hwy yn gyfreithiol, lle gellir eu cyfiawnhau dan bob amgylchiadau, gan gynnwys egwyddorion cyffredinol yr hawl i gael mynediad i wybodaeth a gedwir gan awdurdodau cyhoeddus, a lle maent yn unol â rhestr neu restrau cyhoeddedig o ffioedd sydd ar gael yn hawdd i'r cyhoedd. Os codir tâl, rhoddir cadarnhad o'r taliad dyledus cyn darparu'r wybodaeth. Gellir gofyn am y tâl cyn darparu'r wybodaeth. Ceisiadau Ysgrifenedig Gellir gwneud cais ysgrifenedig am wybodaeth a gedwir gan awdurdod cyhoeddus ac sydd heb ei chyhoeddi dan y cynllun hwn, ac ystyrir ei darparu yn unol â darpariaethau'r Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth. Yr wybodaeth sydd ar gael gan Cyngor Cymuned Llangrannog o dan y cynllun cyhoeddi enghreifftiol Manylion cysylltu: Mrs Sioned Davies, Clerc Cyngor Cymuned, 13 Bro Gido, Gilfachreda, Ceredigion, SA45 9SR.	Charges may also be made for information provided under this scheme where they are legally authorised, they are in all the circumstances, including the general principles of the right of access to information held by public authorities, justified and are in accordance with a published schedule or schedules of fees which is readily available to the public. If a charge is to be made, confirmation of the payment due will be given before the information is provided. Payment may be requested prior to provision of the information. Written requests Information held by a public authority that is not published under this scheme can be requested in writing, when its provision will be considered in accordance with the provisions of the Freedom of Information Act. Information available from Llangrannog Community Council under the model publication scheme Contact details: Mrs Sioned Davies, Clerk to the Community Council, 13 Bro Gido, Gilfachreda, Ceredigion, SA45 9SR.
---	---